



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 October 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сорок пятая сессия**

14 сентября — 7 октября 2020 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала**Резолюция, принятая Советом по правам человека
6 октября 2020 года****45/26. Техническая помощь и создание потенциала в области прав
человека в интересах Йемена***Совет по правам человека,*

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и положениями Всеобщей декларации прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека,

признавая главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Йемена,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 2014 (2011) от 21 октября 2011 года, 2051 (2012) от 12 июня 2012 года и 2140 (2014) от 26 февраля 2014 года и резолюции Совета по правам человека 18/19 от 29 сентября 2011 года, 19/29 от 23 марта 2012 года, 21/22 от 27 сентября 2012 года, 24/32 от 27 сентября 2013 года, 27/19 от 25 сентября 2014 года, 30/18 от 2 октября 2015 года, 33/16 от 29 сентября 2016 года, 36/31 от 29 сентября 2017 года, 39/23 от 28 сентября 2018 года и 42/31 от 27 сентября 2019 года,

особо отмечая резолюции Совета Безопасности 2216 (2015) от 14 апреля 2015 года и 2451 (2018) от 21 декабря 2018 года,

приветствуя принятое правительством Йемена и хуситами Стокгольмское соглашение о прекращении огня в городе Ходейда и взаимной передислокации сил из портов Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса, что включает создание механизма для осуществления обмена заключенными, снятие осады города Таиз и содействие доставке гуманитарной помощи,

вновь заявляя о своей твердой поддержке усилий Генерального секретаря и Специального посланника Генерального секретаря по Йемену и ссылаясь на необходимость того, чтобы все стороны конфликта гибко, конструктивно и без выдвигания предварительных условий реагировали на эти усилия и в полном объеме и незамедлительно осуществили все положения соответствующих резолюций Совета Безопасности, приветствуя при этом позитивное участие правительства Йемена,



признавая, что поощрение, защита и осуществление прав человека являются крайне важными факторами обеспечения основанной на принципах справедливости и равенства системы правосудия, а в конечном счете — примирения и стабильности в Йемене,

приветствуя согласие йеменских политических партий завершить политический переходный процесс на основе инициативы Совета сотрудничества стран Залива и механизма ее осуществления и особо отмечая необходимость выполнения рекомендаций, сформулированных в итоговом документе Конференции по национальному диалогу, включая завершение разработки новой конституции,

с удовлетворением принимая к сведению президентский указ № 30 от 22 августа 2019 года, продлевающий срок действия мандата Национальной комиссии по расследованию на два года с целью расследования всех нарушений прав человека за период после 2011 года,

приветствуя Эр-Риядское соглашение, подписанное правительством Йемена и Южным переходным советом, и призывая к скорейшему и полному осуществлению Соглашения в качестве важного шага в направлении политического урегулирования в Йемене,

учитывая сообщения Управления по координации гуманитарных вопросов, в которых указывается, что существующая чрезвычайная гуманитарная ситуация отрицательно сказывается на осуществлении основных прав человека, включая социальные и экономические права, и что стороны конфликта должны содействовать оперативной, безопасной и беспрепятственной доставке гуманитарной помощи,

1. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об оказании технической помощи и создании потенциала в Йемене¹;

2. *отмечает* замечания, высказанные правительством Йемена по докладу Верховного комиссара в ходе настоящей сессии;

3. *приветствует* сотрудничество между правительством Йемена и Управлением Верховного комиссара и другими соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций;

4. *принимает к сведению* восьмой доклад Национальной комиссии по расследованию;

5. *отмечает* работу, проводимую совместной группой по оценке инцидентов;

6. *призывает* все стороны незамедлительно выполнить Стокгольмское соглашение, с тем чтобы приступить к переговорам в интересах всеобъемлющего политического урегулирования нынешнего кризиса в Йемене;

7. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу серьезных ущемлений прав человека и нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права в Йемене, совершаемых всеми сторонами конфликта, включая те, которые связаны с сексуальным и гендерным насилием, продолжающуюся вербовку детей вопреки международным договорам, похищения политических активистов, акты насилия в отношении журналистов, убийства гражданских лиц, препятствование доступу чрезвычайной и гуманитарной помощи, преследование по признаку вероисповедания или убеждений, прекращение подачи электричества и воды и нападения на больницы и кареты «скорой помощи»;

8. *призывает* все стороны конфликта в Йемене соблюдать свои обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, немедленно прекратить нападения на гражданских лиц, в том числе на тех, кто доставляет предметы медицинского назначения, и работников по

¹ A/HRC/45/57.

оказанию помощи, и обеспечить оперативный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ к пострадавшему населению на всей территории страны;

9. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу всех нападениях на гражданские объекты в нарушение норм международного гуманитарного права и напоминает об обязательствах всех сторон конфликта принимать все необходимые меры предосторожности с целью не допускать и в любом случае сводить к минимуму ущерб для гражданского населения и гражданских объектов, таких как школы, рынки и медицинские учреждения, а также о запрещении подвергать нападению или уничтожению инфраструктуру и средства, необходимые для выживания гражданского населения, включая сооружения для снабжения питьевой водой, предметы снабжения и продовольствие;

10. *настоятельно призывает* правительство Йемена принять меры для защиты гражданских лиц и принять надлежащие меры с целью покончить с безнаказанностью во всех случаях нарушения и ущемления прав человека и международного гуманитарного права, а также насилия в отношении журналистов и задержания журналистов и политических активистов;

11. *просит* все стороны конфликта в Йемене выполнить в полном объеме резолюцию 2216 (2015) Совета Безопасности, что будет способствовать улучшению положения в области прав человека, и рекомендует всем сторонам конфликта заключить всеобъемлющее соглашение, с тем чтобы положить конец конфликту, обеспечив вовлечение женщин в политический и миротворческий процесс;

12. *требует*, чтобы все стороны конфликта покончили с вербовкой и использованием детей и освободили уже завербованных детей, и призывает все стороны конфликта сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях их реинтеграции в их общины;

13. *вновь подтверждает* обязательства и обязанности правительства Йемена по обеспечению поощрения и защиты прав человека всех находящихся в пределах его территории и под его юрисдикцией лиц и в этой связи напоминает, что Йемен является участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Конвенции о правах инвалидов и Конвенции о статусе беженцев и Протокола к ней, и надеется на продолжение правительством усилий по поощрению и защите прав человека;

14. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу ухудшающейся гуманитарной ситуации в Йемене, которая еще более усугубляется распространением коронавирусного заболевания (COVID-19), и выражает свою признательность государствам и организациям-донорам, осуществляющим деятельность по улучшению этой ситуации, за взятые ими обязательства по оказанию финансовой поддержки плану гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций в Йемене на 2020 год и выполнению обязательств, взятых на себя в ответ на соответствующий призыв Организации Объединенных Наций к оказанию гуманитарной помощи;

15. *вновь подтверждает* обязанность всех сторон конфликта содействовать незамедлительной, безопасной и беспрепятственной доставке гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается, в соответствии с принципами международного права прав человека и международного гуманитарного права;

16. *предлагает* всем органам системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и государствам-членам содействовать переходному процессу в

Йемене, в том числе путем поддержки усилий по мобилизации ресурсов для преодоления последствий насилия и стоящих перед Йеменом социально-экономических проблем в координации с международным донорским сообществом и в соответствии с приоритетами, установленными властями Йемена;

17. *просит* Верховного комиссара продолжать оказывать существенную помощь в укреплении потенциала и техническую помощь правительству Йемена, а также техническую поддержку Национальной комиссии по расследованию для обеспечения того, чтобы Национальная комиссия продолжала расследовать в соответствии с международными стандартами утверждения о нарушениях и ущемлениях, совершенных всеми сторонами конфликта в Йемене, и представила свой всеобъемлющий доклад о предполагаемых нарушениях и ущемлениях прав человека во всех частях Йемена в соответствии с президентским указом № 30 от 22 августа 2019 года, как только он будет готов, и рекомендует всем сторонам конфликта в Йемене в полном объеме и транспарентным образом предоставлять доступ Национальной комиссии и оказывать ей содействие;

18. *просит также* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии письменный доклад об оказании технической помощи, как это предусмотрено в настоящей резолюции.

37-е заседание
6 октября 2020 года

[Принята без голосования.]
